



PERIÓDICO SEMANAL
 ÓRGANO DEL PARTIDO REPUBLICANO DE UNIÓN FEDERAL-RADICAL

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
 Distritos de Figueras y Vilabertran. Pta. trimestre
PAGO ADELANTADO

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
 CENTRO DE UNIÓN FEDERAL-RADICAL
 LASAUCA, 18.

No se devuelven los originales y los que se publiquen son responsables sus autores.

NÚMERO SUELTO 10 CÉNTIMOS

ANUNCIO

Por el presente se convoca a todos los socios de este Centro a **Reunión General** para mañana Domingo, a las tres de la tarde para el nombramiento de Cafetero.

Centro de Unión Federal-Radical 20 de Diciembre
 P. A. del Comité.—El Secretario, **Juan Pi y Baró.**

AL ENTORN DEL EMPRÈSTIT MUNICIPAL

Proposición irritante, absurda, vergonzosa

Cinco concejales de la mayoría aprueban una proposición denigrante. Se trata de eliminar no se discuta la compra de las aguas y el público no se entere de ciertas cosas. La minoría p ción en defensa de la autonomía municipal y de la dignidad ciudadana que tratan de atropell fueron bajamente con el Plebiscito. Se va perdiendo la vergüenza y se intenta coartar a la minoría tados indignos, bochornosos e ilegales.

Proposición que las mayorías aprobaron el 12 de 1. A corrientes a espaldas y en ausencia de las minorías.

«Primero: Que el Ayuntamiento acuerde sea exclusivamente la Comisión del Empréstito la encargada de establecer el orden o prelación que deba regir en la ejecución de las obras que deban realizarse mediante las facilidades económicas derivadas del

Empréstito; Segunda: Que sea igualm la propia y exclusiva Comisión la que as sorándose por el personal técnico y facultativo del Ayuntamiento, sea la encargada de la ordenación y ejecución de todas las obras incluidas en el plan del Empréstito, la que regule la ordenación de pagos, distribución de fondos y con general todas las operaciones dimanantes del mismo».

Proposición que la minoría presentó en la sesión pasada y que quedó desechada.

Los concejales que suscriben al Ayuntamiento respetuosamente exponen:

Que habiéndose enterado de la proposición que el concejal Sr. Bosch y Bosch hizo en la sesión de segunda convocatoria del doce de los corrientes encaminada como dice en el preámbulo a «evitar las divergencias que en la discusión y en el seno de la Comisión de Fomento se producen, amen de evitar los desagradables incidentes que la discusión de sus dictámenes ocasiona en el Consistorio al Ayuntamiento etc., etc.»

Considerando que el contenido de dicha proposición representa una violación deliberada de los principios democráticos y autonómicos que deben en todos los casos ser respetados por los partidos y Ayuntamientos republicanos toda vez que se trata de eliminar en absoluto a los concejales en el desempeño de sus cargos, en lo que a las obras incluídas en el plan del empréstito se refiere, únicos que tienen la debida representación legal y jurídica para administrar los intereses de la población.

Considerando que la finalidad que persigue la citada no es otra que privar a los concejales de la minoría el hacer uso de un derecho que les concede, a saber: el emitir su opinión, cuando precisamente el artículo 107 de la Ley Municipal da a entender que las opiniones y votos de las minorías han de ser elocuentes ante la opinión teniendo siempre presente en el acta de las sesiones;

Considerando que a la vez se trata en este acta de eliminar a las minorías coartando su libre amparo la ley y las constituciones de los municipios democráticos de expresar libremente su opinión de pensar haciendo uso de su autonomía individual, toda vez que la ejecución de las obras incluídas en el plan del Empréstito se harán de acuerdo con la opinión de las mayorías y en virtud de los acuerdos del Ayuntamiento, y considerando que los deseos de los concejales de la minoría de eliminar absolutamente

Considerando que dicha proposición dada en sesión pública, trascendente y de interés general se ha leído y aprobada por los concejales presentes y ausentes los concejales de la minoría y al efecto de ser posible conocer la opinión respecto a su contenido para que conste en el acta;

Considerando que al tratarse de una proposición de esta índole que afecta sensiblemente la dignidad de los concejales de la minoría y ser como se ha dicho de interés general, tendría que haberse anunciado por lo menos en la orden del día y más al celebrarse sesión de segunda convocatoria

y no esperando a que se ausentase del salón la minoría;

Considerando finalmente que semejante proposición entraña una indiscutible infracción legal toda vez que si según la Ley municipal las Comisiones permanentes no pueden por si solas ejecutar acuerdos, menos pueden hacerlo Comisiones ajenas al municipio, sin olvidar además que según la R. O. de 20 de Febrero de 1880 tacitamente manifiesta que «Las comisiones se han de limitar a instruir los expedientes y a informar en ellos sin que les sea lícito adoptar acuerdos y resoluciones aunque los Ayuntamientos las autorice», y la R. O. de 20 de Mayo de 1890, que dice, que «Los actos y acuerdos de las Comisiones no se les da la fuerza de acuerdos del Ayuntamiento.»

Los concejales que suscriben en atención a todo lo expuesto proponen al Ayuntamiento vuelva sobre el acuerdo del día anterior quedando dicha materia reservada a las facultades del Ayuntamiento tanto como concededor de la misma como para ejecutarla.

ALFONSO ROURA.— JAIME TEIXIDOR.— RAMÓN PASCAL.— LUIS LÓPEZ-RODRÍGUEZ MURRAY.

Esta proposición fué desechada por los votos de los Sres. Carreras, Bosch, Vidal, Canadell, Sala, Ros y Pujulá. La discusión fué muy extensa y a pesar de querer el Sr. Carreras hacer de Doba-Doba, no pudieron sacar «*els pens de la galleda*».

Sigán por este camino las mayorías atropellando los derechos de los concejales, y luego en periodo electoral canten hipócritamente, jesuíticamente un himno a la democracia y a la autonomía que predicó Pi Margall.

Nada nos van convenciendo que son unos frescos, unos vivos y que van perdiendo la vergüenza por momentos.

¡Allá ellos con tanta porquería y tanta podredumbre!

AGENCIA DE ADUANAS

COMISIÓN Y TRÁNSITO

Pedro J. Zamalloa

TRANSBORDOS.— Despacho y reexpedición de frutas, legumbres y toda clase de mercancías.

CERBÈRE (Pyr. Or.)

Actividad, Esmero y Economía

Colegio-Academia "Monturiol"

1.ª Y 2.ª ENSEÑANZA

CLASES DE COMERCIO ESENCIALMENTE PRÁCTICAS.

OTRO ESCÁNDALO

MUNICIPALES

(Sesión del Viernes día 12 de Diciembre 1919)

Discusión de las obras que deben hacerse con el empréstito. Las mayorías ahora no quieren hacer cloacas a pesar de querer sanear como dicen la ciudad. Las mayorías buscan un golpe de efecto y quieren que primero se sanee lo más sano, para que se vea, pero que a la vez se pudran los vecinos de los barrios pobres. Teixidor J. demuestra como primero deben hacerse cloacas donde no hay pues la salud pública es antes que todo. ¿10.000 pesetas para el Parque cuando no hay dinero para cloacas? Bosch con su petulancia ridícula ofende bajamente, se promueve un escándalo y la minoría se retira del salón. Mal debut de las mayorías pues así no es fácil que nos entendamos.

Asisten los concejales Carreras, Bosch, Vidal, López-Rodríguez, Pascal, Teixidor J., Roura, Sala, Ros y Pujulá. Se lee el acta y se rectifica en el sentido de que fué Pascal quien pidió se dispensara a los carniceros la totalidad de los arbitrios del matadero y consumos y eso no constaba. Teixidor J. dice que pronto será menester dos secretarios.

Un dictamen de Fomento como el rosario de

Se lee un dictamen que dice que estando próximo a finalizar el presupuesto de la Caja Comunal de la Mancomunidad, era conveniente conocer cuales serían las primeras obras a realizar y poder al efecto confeccionar los presupuestos, y propone 1.º que el arquitecto haga el proyecto y los planos (a) del Parque Municipal e inversión de las 10.000 ptas; (b) que se construyan y reparen las cloacas en algunas calles parte de Perejada, Ancha, Muralla, Monturiol, parte Cervantes y Mendez Nuñez para adoquinarlas y asfaltarlas (cuando resultan ser las calles más limpias de la ciudad) (c) que se ensanchen ciertas aceras y se adoquinen ciertas calles (d) para cubrir la riera Galligans detrás del Matadero. Y 2.º que la C. de H. consigne las cantidades para dichas obras.

Teixidor J. dice que está conforme con todo menos de hacer nuevas las cloacas en las calles que se citan para proceder al adoquinado, por entender que primero se deben hacer cloacas en las calles donde no existen, pues hay cientos de vecinos que no tienen donde echar las aguas sucias y han de tener pozos muertos causa de tantas enfermedades y no obstante ello no es tomado en cuenta, y para demostrar dice, como está Figueras citaré las siguientes calles que carecen de todo o en parte de cloacas: *S. Lázaro* desde la calle Nueva hasta la calle de Rubaudonadeu; *28 de Mayo*, *San Antonio* la parte hasta la de Pedro 3.º; *Esperanza*, *Mendez Nuñez*, *Plaza Comercio* hasta calle Castellón; *14 de Julio* (parte); *Rubaudonadeu*, *Heras de*

Vila desde la fábrica del Gas hasta la calle de *Sol de Isern*, *Sandrasos*; parte de la calle *Pi y Margall*, *Pujadas*, *Olivos*, *Sta. Leocadia*, *González de Soto*; *Callejón Instituto*, *Tarrereras* (parte); *idem. Colegio*, *idem. Virgen Maria*, *idem. S. Rafael*, *Cervantes* parte calle Nueva etc., etc., etc. Antes de hacer las calles que cita el dictamen que algunas ya tienen cloacas y no están mal, hay que hacerlas en las calles que cito, dice, donde no existen, resultando una vergüenza ver como han de tirar a la calle las aguas sucias y ahora es la cuestión de que acuerda como en 1917 propuso se destinara en el presupuesto actual una cantidad de 10.000 pesetas de gastos, para cloacas, y no se pasó a más que el Sr. Pujulá dijo que de irse al Ayuntamiento fluiría con sus amigos para que se hicieran cloacas en las calles que he citado, y como no se permitió, debe hacerse, pues poseemos ya las cloacas y luego se podrá proceder a reparar y adosar las calles del dictamen. Por estas causas me opongo conforme e hice voto particular.

Sala dice que es mas necesario proceder al empedrado que hacer cloacas en los barrios pobres; que no está conforme por lo dicho por Teixidor J., pues lo primero según el arquitecto es quitar el polvo causa de tantas enfermedades. Teixidor J. reconoce la necesidad de quitar el polvo y no se opone a ello, pero creo mas necesario que se hagan primero las cloacas donde no hay.

López-Rodríguez dice que se extraña a los miembros de la mayoría en querer sanear primero la parte mas limpia y sana de Figueras, allí donde los vecinos poseen comodidades, cloacas, agua y en cuyas calles no se ven montones de basura. En todas las poblaciones civilizadas lo primero que procuran las autoridades es arrastrar a fuera de la ciudad las aguas sucias, y antes de construir las casas se construyen las cloacas, pero hoy se ve que se busca un efecto que justifique el empréstito, comenzar por calles céntricas y aristocráticas, pero dejar en el abandono mas censurable a los

pobres que viven en barriadas llenas de porquería y donde por la ventana han de arrojar a la calle las aguas sucias. ¿Como entrarán en vigor las nuevas ordenanzas que mandan extinguir los pozos muertos si no hay cloacas para conducir las aguas sucias? ¿A donde conducirán los vecinos las mismas? Quereis sanear la Ciudad y evitar enfermedades, construid cloacas allí donde no las hay como afirma el Sr. Teixidor, y luego se hará lo demás, teneis el dinero ya y no teneis excusa y vuestra será la responsabilidad y mas si sobrevienen enfermedades infecciosas. Sala afirma que el peligro está en las calles mas aseadas y eso, dice, otra vez lo afirma el arquitecto pues hay mas tránsito. Teixidor J. dice que Sala hace ver que me opongo al adoquinado y eso no es cierto, pero sí digo, que primero se debe construir cloacas donde no las hay y luego procederse al adoquinado pues la cantidad destinada para cloacas debe ser para hacerlas nuevas.

López-Rodríguez sostiene lo mismo y dice, todos contribuyen a las cargas municipales, todos deben disfrutar de ventajas sanitarias lo mismo los pobres que los ricos, y de no hacerse así gran parte de la ciudad sufrirá un desengaño al ver que se empiezan a invertir los dineros del empréstito en forma caprichosa y para calles céntricas con el fin de justificar el empréstito.

Teixidor J. dice que no ha de añadir nada a lo dicho por Sala y que por lo visto se quiere discutir el empréstito. Teixidor J. demuestra lo que ocurre en las calles que no hay cloacas, que el olor que se desprende es repugnante y una amenaza para la pública y que es ya un caso de conciencia.

Yo Ros afirma igual como Teixidor. Pascal demuestra su conformidad con lo dicho por Teixidor. Bosch dice que se debe aprobar urgentemente el empréstito. López-Rodríguez dice que no hay derecho pues él no está conforme en que se gasten 10.000 pesetas para el Parque Municipal cuando faltan dineros para hacer cloacas en muchas calles, ¿recuerda en el abandono que han tenido la Plaza de Salmerón y el «Parque» del Instituto que parecen estercoleros en vez de bonitos jardines.

Alcalde dice que hacemos obstrucción. Teixidor J. demuestra como tuvo que volver a convocar a la C. de F. por solo asistir a la primera el señor Ros y yo dice, eso demuestra como la dejadez es vuestra y no hay derecho a decir hoy porque conviene a vosotros que hacemos obstrucción, por vosotros han pasado 15 días.

Empieza el escándalo.

Bosch dice que como López-Rodríguez ya tiene parques junto a su casa.... (etc, o sea el cuento de siempre y tan leído en *Empordá Federal*). López-

Rodríguez protesta e increpa a Bosch por descender al personalismo y meterse con los intereses privados de los concejales, cuando hace una hora que se ha discutido cortesmente y manteniéndose todos un respeto mutuo. Teixidor J., Roura y Pascal tambien protestan, y López-Rodríguez dice que en vista de que no se tiene la consideración debida a los concejales y se les quiere reducir al silencio invadiendo los intereses privados por carecer de argumentos, se retira y dice a Bosch que cuando tenga mas educación podremos discutir. Teixidor J. pide que retire Bosch sus palabras y el «concejal de la lengua sucia» no quiere. Todos hablan y gritan a la vez y nadie se entiende, las minorías salen del salón dejando al «concejal de la lengua sucia» solo con sus amigos QUE EN ESTA OCASIÓN NO SALIERON A SU DEFENSA. ¿La culpa de quien es? Del Alcalde que no sabe presidir y tolera todo a las mayorías.

Mal empieza la realización del empréstito.

Colegio-Academia "Monturiol"

PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA

Nuestra Juventud en acción

Con motivo de la visita de don Carlos R. Soriano, Presidente de la Escolar Republicana Radical, el día 7 de los corrientes y a las 9 de la noche se celebró en nuestro Centro un acto que revistió verdadera importancia.

Mucho antes del mitin se llenó por completo el salon de actos. Ocuparon la tribuna en representación de las Juventudes los señores Pedro Porta, José Cufí, Pedro Roig y Emilio Román. Presidió el acto el presidente de la Juventud Radical don Fernando Borrás manifestando a la concurrencia con facilidad de palabra la significancia del acto y el proposito de las Juventudes de celebrar otros muchos de propaganda republicana, despues de presentar al Sr. Soriano, empezó este con verdadera elocuencia y brillantez el interesantísimo tema «El Partido Radical ante los problemas actuales». El conferenciante fué interrumpido con aplausos varias veces durante su peroración. Al terminar fue muy felicitado.

La tarde antes de celebrar la conferencia el señor Soriano acompañado de varios amigos subieron al Penal con el proposito de saludar a los presos políticos de 1909 y estudiar sus expedientes penales para los efectos del indulto.

El Sr. Director se negó a recibir a nuestros amigos ignorando hasta hoy la causa.

No obstante no faltó quien nos facilitara lo que se deseaba habiendo visto con satisfacción

que los expedientes son inmejorables para obtener el indulto que gestionan con entusiasmo los estudiantes radicales.

Felicitemos a las Juventudes Federales y Radicales por el éxito de la reunión y en particular al Sr. Soriano por su elocuente discurso que no será fácilmente olvidado.

José Ferrer Guardia

LLANSÁ

Participa a sus numerosos amigos y clientes que acepta toda clase de demandas de Patatas que se le haga que procurará servir.

Grandioso mitin pro-obreros

Como se anunció debidamente, el sábado último pasado tuvo lugar en nuestro Centro un grandioso mitin pro-obreros. Se puede afirmar sin exageraciones que sido uno de los actos que más importancia han revestido de los que se han celebrado en los últimos años.

Cientos de obreros acudieron para oír la modesta pero sincera palabra de los que hicieron uso de la misma, asistiendo elementos de todos los matices políticos incluyendo a muchos que no recordamos haberlos visto nunca en nuestro Centro.

Presidió el acto el Presidente del Comité de Actuación Política nuestro estimado Director D. Luis López-Rodríguez Murray, el cual manifestó que el objeto de la reunión era para dirigirse especialmente al obrero, en nombre de las Juntas de Unión Federal-Radical, y ofrecerle el apoyo de dicha Unión en la contienda social candente en la actualidad, este ha sido el acuerdo tomado por las Juntas y ahora queremos saber si el partido ratifica nuestra actitud. Abierto así el acto, cedió la palabra a los Sres. D. Ramón Pascal, Arsenio Corsellas, Laureano Barnés y Luis Vergés Vilanova, los cuales pronunciaron sentidos discursos que fueron muy aplaudidos, tratando ampliamente los problemas sociales de actualidad y recomendando a todos los obreros prudencia y que supieran afrontar las consecuencias del loc-kout, de venir, con dignidad y Patriotismo. El Sr. López-Rodríguez en un meditado estudio de la situación hizo historia del movimiento social en los últimos meses, tratando del estado actual entre obreros y patronos, creyo poder anticipar que fracasaría el locaut toda vez que los patronos no estan de acuerdo y que los iniciadores eran amenazados por el sindicato patronal de Barcelona. Despues de tratar otros extremos de interés general y resumir los discursos dijo que si los obreros eran buenos en periodo electoral para dar sus votos para que ciertos ciudadanos tuviesen representaciones estos debian tambien prestar su apoyo al obrero cuando lo necesita, respetando siempre al patrono para que este cumpliendo con su deber respete a la vez al obrero y le haga justicia.

Antes de terminar el acto que duró casi dos horas, el Sr. Pascal presentó las siguientes proposiciones: 1.º Que se nombre una comisión de la Unión Federal-Radical para que, de declararse el locaut se entreviste con los Patronos y procure por todos los medios posibles solucionar el conflicto, Y 2.º Que de declararse desgraciadamente el locaut

se abra una suscripción pública para socorrer a las familias de los obreros mas necesitados. El Sr. Corsellas propuso que fuese dicha Comisión compuesta por los concejales de minoría del municipio.

Por aclamación y entre aplausos ensordecedores fueron aprobadas ambas proposiciones.

Un Obrero de la Junta del Sindicato pidió la palabra y nos anunció que iban a reunirse una vez más antes del Lunes y que tomarían acuerdos de importancia.

El acto terminó entre el mayor entusiasmo pareciendo nuestro centro la verdadera Casa del Pueblo de Figueras, expresando muchísimos su agradecimiento por los ofrecimientos hechos por el partido y el interés expresado en estos momentos verdaderamente difíciles.

Colegio-Academia
Máquinas para escribir, id.
Titulo legal de Tenedor
Barcelona 27 de Noviembre
Sr. Director del periódico

Molt Sr. meu: Amb el dret que'm dona l'article 584 del Codic Penal, li prego l'inserció en el periódic de la seva direcció la següent rectificació a lo afirmat en els números que jo coneixo del 8 i 15 de Novembre:

1.er Que la presentació del planol de la Ciutat, no ha sofert retrás per culpa meva, sino que depend del cumpliment de l'acord pres per unanimitat per l'Ajuntament, en sessió 9 Agost de 1917, amb motiu d'una comunicació meva.

2.on Que no es certa l'afirmació de LIBERTAD que per culpa meva ens trovém sense «Ordenanzas», i que aquestes falti traduir-les al castellá, per quant a l'any 1918 i en la sessió del día 10 d'April a proposta del Conceller Sr. López, s'acordá en sessions successives discutirles. Aixó apart, obra en mon poder l'oportú comprovant d'haver-les entregat abans de dita fetxa, traduïdes del catalá al castellá.

3.er Que malgrat no tenir cap sou de l'Ajuntament, ni tampoc l'obligació de fer-ho se'm pregà que articulés totes les «Ordenanzas», lo que jo havia redactat i lo que no era estudi meu. Treballs tots fets gratuïtament i entregats el dia 29 de Juliol p. p.

En conseqüència, solsament al desconeixement de tot lo anterior, pot haver portat al periòdic LIBERTAD ha fer les afirmacions que fá (respecte a la meua modesta actuació), en els números 8 i 15 de Novembre.

Posada la veritat en son lloc, li anticipa les mes corals mercès son affm. S. S. q. s. m. b.

R. GIRALT CASADESÚS.

N. de la R.—Únicamente por cortesía hemos publicado la cartita de D. Ricardito, el aprovechado y estudioso arquitecto de esta ciudad, pues a pesar del derecho, que dice, le otorga el artículo 584 del Código Penal, nosotros podemos demostrarle que no le alcanza semejante derecho, toda vez que no hemos falseado los hechos ni mucho menos.

En el próximo número le demostraremos al aprovechado Arquitecto D. Ricardito, con la debida extensión, para que todos se enteren incluso sus amigos del Colegio de Arquitectos de Barcelona y algunos de la Plaza de la Cucurulla, como está equivocado, y como no ha cumplido aun con su palabra de caballero. ¡Ja riurem!

SALVADOR BOSCH Y ROIG, Director de la Escuela Práctica Mercantil y representante de la importante Compañía de Seguros LA CATALANA, por causa del traslado de sus despachos a la calle Monturiol, número 4.

CRÓNICA GENERAL

Elecciones.—Por el presente se convoca a todos los correligionarios a las elecciones que tendrán lugar el próximo Domingo día 28 de los co-

rrientes, de 2 a 4 de la tarde para la renovación del Comité Federal que habrá de regir los destinos del Centro y del Partido durante el año 1920. según previene el art. 42 del Reglamento.

Centro de Unión Federal-Radical 11 de Diciembre de 1919.—P. A. del Comité, *El Secretario*, JUAN PI Y BARÓ.

De la Caja de Ahorros.—En la última semana la sucursal de Figueras de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros ha hecho las operaciones siguientes:

Cobros Ptas. 30.098'15

Pagos > 38.682'05

y 15 libretas y cuentas nuevas.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo D. Cosme Rumbau, el cual viene ha establecer en esta ciudad, desde el 1.º de Enero de 1920, una Tintorería, sucursal de la gran Tintorería Wassigton de Barcelona. El establecimiento está instalado en la calle de la Portella, 1.

Al saludarle afectuosamente le deseamos buenos negocios en su industria.

SE SOLICITA Meritorio de 8 a 10 años, ganancia sujeta. Dirigirse a la redacción. 4

Moto con side-car, 6 H. P. marca inglesa A. J. S. se vende.—Ancha, 30. 6

BILLAR DE PALOS.—Se vende uno en muy buen estado y en buenas condiciones. Dirigirse en Figueras, al Conserje del «Sport Figuerense». 3

PARA VENDER.—Hay para vender cubas de 20, 25 y 30 pellejos hoy llenas de uvas.

Darán razón Calle Cervantes, 7 y 9. (antes San Pablo).—Figueras.

Imp. JUAN VILA SOLER.—Calle Ancha 15.—Figueras

Impermeables  Abrigos  Gabardinas

SOMBREROS
GORRAS
CORBATAS
CAMISAS
GÉNEROS DE PUNTO

PARAROLS

9 : Monturiol : 9.

BOTINES
TIRANTES - LIGAS
GUANTES
PARAGUAS
BASTONES
Capetas Impermeables.

BUFANDAS SEDA Y LANA

ELS GRANS MAGATZEMS

DE

Fills de JOSEP MASSOT

FUNDATS L'ANY 1850

Continuen establerts a la **Plaça de la Constitució**, números 25 i 26



No tenen cap sucursal ni altra botiga a Figueres

Han rebut les **DARRERES NOVETATS** per a les temporades de tardor i d'hivern

GRANS EXISTÈNCIES EN GÈNERES CLÀSSICS

Reben diàriament noves col·leccions que, per ésser **Le dernier cri de la Mode**, i a preus convenients es permeten recomanar.

IMPORTANTES STOKS EN LES SECCIONS DE

SEDERÍA.—Messalines, Meteors, Charmeuses, Crespons, Pailletes, Glacés, Foulards, Duqueses, Gases, Georgettes, Estampats, Satins, Jersei, etc., etc.

LLANERIA.—Gabardines, Tricotines, Panyos, Velours, Duvetines, Jersei, Prunelles, Chevots, Quadros, Baiaderes, Ratlles tennis, Llanettes angleses, Gamuses, Panyo ploma, Coteles, Retines, Pireneus, Gabardines impermeabilitzades, etc., etc.

COTONS.—Piquéés, Franel·les, Sarges, Afelpats, Teixits, Estampats, Percals, Vichys, Panamás, Etamines, Cretones, Franel·la panyet, etc., etc.

VELLUTS.—Panes angleses per a vestits en negre i color, Scalskins i Velluts del Nort, Terciopels fantasia, Astrakans, Panes, Paluixos, etc., etc.

CONFECIONS.—Abrics per a senyora i nenes, Més de 100 models especials des de 25 a 200 pessetes. Abrics gabardina impermeable. Abrics de punt, Maillots, Abriguets, Capetes, Gores, Bufandes, Bates, etc., etc.

LENÇOLERÍA.—Stors, Visillos, Cortines, Tapetes, Bánoves, Mantes, Mocadors, Gèneres blancs marca Tolrá, Jocs de lilit, Mantelería, Articles per a labors, etc., etc.

PELLETERÍA.—Més de 2.000 models en Renardina. Tasmani, Polónia, Rasé, Putois, Petitgris, Renard, etc. Pells soltes, Boas de ploma d'avestruç, Capelines Marabout, etc., etc.

Esplèndid assortit en gèneres de punt, Paraigües, Blondes, Céfir, Mantons, Tuls, Forreria, Gèneres per a dol, etc., etc.

Edifici propi de nova reconstrucció

Properament inauguració d'una part d'ell.

PREU FIXO

TINTORERÍA Portella, 1.- FIGUERAS

Sucursal de la Gran Tintorería WASHINGTON de Barcelona

CORTES, 537

TELÉFONO 3552 A



En otro establecimiento.—Esperando mientras se plancha (sudando).

Nuestro sistema de planchar es el único método higiénico conocido hasta la fecha, quedando los vestidos como nuevos.

Servicio esmerado a domicilio a todas horas y con puntualidad.

Todos los vestidos son repasados y recosidos antes de su entrega.



Nuestro establecimiento.—Planchado a los cinco minutos.

Exportadores a Francia

AUTO-CAMIONES PARA TRANSPORTES



LINEAS DE

FIGUERAS a Perpignan

id. a Le Perthus

id. a Gerona

id. a Olot

id. a Rosas

Y VICEVERSA

Oficinas en FIGUERAS: Plaza del Sol, número 6.

BARBA Y C. S. EN C.

CASA CENTRAL EN BARCELONA:

CONSEJO DE CIENTO, 224

Teléfonos { 5318—A.
 3171—A.
 564—A.
 Dirección Telegráfica y Telefónica } “TENFOR”

CAMBIO DE MONEDAS

EUSEBIO FERRÁN GALTER

PLACETA, 5



FIGUERAS

LA SIBERIA

FÁBRICA DE HIELO

— DE —

DIOSDADO MUÑOZ

Calle Heras de Vila, 23.

Teléfono de la Mancomunidad 414

FIGUERAS

LA HERNIA



Contención y comodidad absoluta en los casos más difíciles, alivio inmediato y seguro en las hernias dolorosas y curación RADICAL en más del 90 por 100 con el tratamiento combinado de los APARATOS Y EEMPLASTOS NOTTON. Innumerables certificados de curación.

Gran premio y medalla de Oro en la actual Exposición de París.

Concesionario exclusivo para la provincia:

DOMINGO RIPOLL

Gabinete de Callista.—Rambla, 7.-1.º.—FIGUERAS

Consultas gratis de 9 a 1 y de 3 a 7.

Bragueritos para niños y fajas abdominales para obesos.

ANTIGUA POSADA

FUNDADA EN 1868

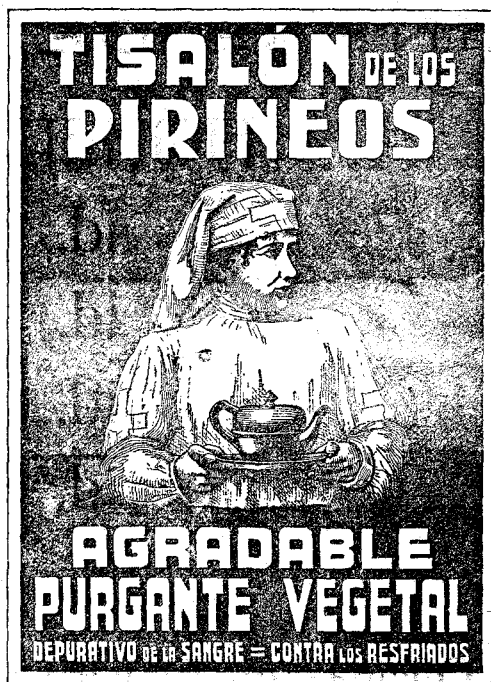
— DE —

Emilio Teixidor

 **SERVICIO INMEJORABLE**
: A PRECIOS REDUCIDOS : 

Calle de Monturiol, núm. 2 y Caamaño, núm 1

FIGUERAS



Estuche de madera 1'50.

Bolsa para 2 purgas con instrucciones 0'25.

DEPÓSITOS:

Farmacia CASTELLVÍ. — Plaza Triangular

Droguería EL SIGLO. — Calle Nueva, 17

Tránsito Internacional

Servicio especial para PAQUETES POSTALES

Importación y exportación

 **Torroella y Callís** 

Comisionistas y Agentes de Aduanas

CON DOMICILIO EN

CERBERE, PORT-BOU Y BARCELONA

Domicilio Central :: BARCELONA :: Paseo Colón, 19